

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor
-Plant: 0100
-No: 91001108
Linamar Plettenberg GmbH
Daimierstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

VAT-No.: DE123840478

Load-No.: 115065

24.11.2023 - 11:30
page 2/3

Receiver
-Plant: 100
-No.: 14550700
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 24.466 KG

ASN-No
-Date
-Pos
Sup. Ref. No. Cust.
Suppl. Ref. No. Vend.
Pack. Mat. -Quant.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery
Add. Data Vendor
-Number Vendor

Purch. Ord. Nr.
Consignment

Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01
Text: Supplier Index -

81150395 000010 2511108891
24.11.2023 035613-900
CC: 230086298
CC: 230086296
CC: 230086292
CC: 230086287
CC: 230086280
CC: 230086275
CC: 230086271
CC: 230086268
CC: 8,000
Cast-Number: 269765
UC-Material: G015709X11
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. 22_003385-01
Text: Supplier Index -

5.120
640
640
640
640
640
640
640
640
TBA-500256
PC
PC
PC
PC
PC
PC
PC
PC
PC
PC

PC S
PC S
PC S
PC S
PC S
PC S
PC S
PC S
PC S
PC

SCHALTRAD 4.GANG

550004688701
nt. wt.: 6.545 KG , gr. wt.: 7.231 KG

348303

81150397 000010 2511122990
24.11.2023 035610-900
CC: 230086157
CC: 230086153
CC: 2,000
Cast-Number: 268160
UC-Material: G015774X10
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. 22_002817-01
Text: Supplier Index -

1.231
261
970
TBA-500256
PC
PC
PC
PC

PC S
PC S
PC S
PC

SCHALTRAD 5.GANG

550004688401
nt. wt.: 873 KG , gr. wt.: 1.046 KG

348304

81150398 000010 2511108490
24.11.2023 035309-900
CC: 230085677

530
530

PC S
PC S

ZAHNRAD 2.GANG

550003916202
nt. wt.: 894 KG , gr. wt.: 981 KG

348305

GR: 180345367 - 501347813

Quant. Check:

Rating Check:

EDI - ASN Note				Load-No.: 115065		24.11.2023 - 11:30	
(VDA 4912)				page 3/3			
Vendor		-Plant: 0100		Receiver		-Plant: 100	
-No: 91001108				-No.: 14550700		Unloading Area: 14248	
Linamar Plettenberg GmbH				Magna PT S.p.A.		Consumption:	
Daimlerstr. 11				Via dei Ciclamini, 4		Dispatch Type:	
58840 PLETTENBERG				Zona Industriale		Forw. Agent Name:	
DEUTSCHLAND				I-70026 MODUGNO		-Number: 16070077	
VAT-No.: DE123840478				VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight: 24.466 KG	
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	
						-Nummer Vendor	Consignment
CC: 1,000 TBA-500256 PC DCT300/P01850							
Cast-Number: 270598							
UC-Material: G016192X10							
Text: Engineering Change Status C							
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1							
Text: Supplier Index -							
81150400	000010	2511122490	2.650	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004563901
24.11.2023		035541-900	530	PC	S		nt. wt.: 4.282 KG , gr. wt.: 4.710 KG
		CC: 230086250	530	PC	S		
		CC: 230086245	530	PC	S		
		CC: 230086236	530	PC	S		
		CC: 230086229	530	PC	S		
		CC: 230086224	530	PC	S		
		CC: 5,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
Cast-Number: 270598							
UC-Material: G016192X10							
Text: Engineering Change Status a							
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01							
Text: Supplier Index -							
***** E N D *****							
GR:				Quant. Check:		Rating Check:	

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1084.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002077
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 270598
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 036309-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81150398/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess ENAVK
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1044668
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G016192X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 11/22/2023
(shipping date / Date de livraison)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen Isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

Stückzahl 530
(quantity / Quantité)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1200	1.2200	0.0140	0.0260	1.1800	0.0400	0.1600	0.1400	0.0360	0.0060	0.0002	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0001	0.0000	0.0007	0.0120	1.7000	0.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.10	0.00	45.30	0.00	44.10	0.00	40.90	0.00	37.70	0.00	35.50	33.70	32.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - Sek. 7	- 8	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	RP0.2(N/mm²)	A(%)	ZI(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	171.0 0	179.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=O(O)

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Datum
(date / Date)
11/24/2023

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-011496 vom 24.11.2023

Ludwigsburg, 24.11.2023

Seite 1 von 1

23-011496

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 24.11.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81148194	4	COLLI	Getriebeteile	24.466	73,58
2	81150390	2	COLLI			
3	81150391	6	COLLI			
4	81150395	8	COLLI			
5	81150397	2	COLLI			
6	81150398	1	COLLI			
7	81150400	5	COLLI			
Summe:		28,00 COLLI		24.466,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gü 23-011496 empfangen am Datum / Date Reception des marchandises le 29 NOV 2023				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604